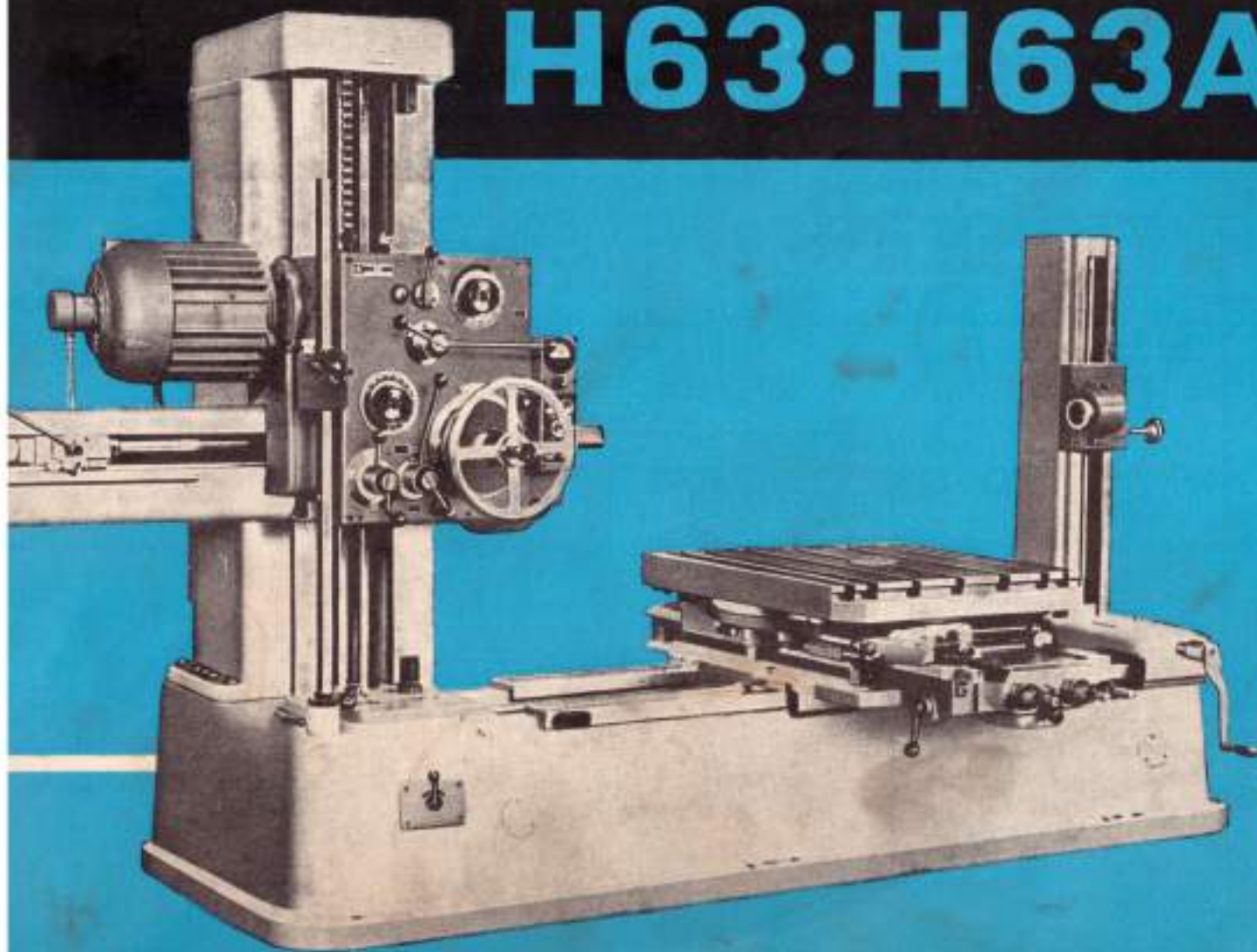


g náhradních dílů • Catalogue of spare parts •
teilliste • Catalogue des pièces de rechange •
запасных частей

H63·H63A



Nezávazná dokumentace, ušetrí
odmětek proti vývozu.



ná vyvrtávačka H 63 a H 63 A

og obsahuje částečný se-
brazení dílů stroje a umož-
é označení při objednávk-
dních dílů.

vce náhradních dílů uveďte:
obní číslo stroje.

zice a výkresu a pojmeno-
le tohoto katalogu.

li být náhradní díl podle
atalogu přesně označen
jeme přiložit k objed-
áček, případně poškoze-

týká náhradních dílů pro
laci, nutno též sdělit štít-
příslušného přístroje nebo
iku požadovaného dílce.

tal Boring and Milling ne H 63 and H 63 A

gue contains a partial list
tion of the machine parts
possible their accurate
n ordering spares.

spare parts it is necessary

I serial number of the ma-

and position number, de-
on of the part in accor-
ith this catalogue.

t would not be possible to
precisely the part in accor-
ith this catalogue, it is re-
led to enclose a sketch
order, or, eventually to
damaged part.

are parts for the electro-
are required, it is neces-
e the rating plate value of
nding device, or, the cha-
if the required part.

Wagerecht – Bohr – und Fräsmaschine H 63 und H 63 A

Dieser Katalog enthält ein Teilver-
zeichnis samt Abbildungen von Ma-
schinenteilen, und ermöglicht bei Be-
stellung eine genaue Bezeichnung der
gewünschten Ersatzteile.

Bei Bestellung von Ersatzteilen ist an-
zugeben:

1. Type und Herstellungsnummer der Maschine.
2. Positions- und Zeichnungsnummer mit Benennung des Ersatzteiles laut Katalog.
3. Kann das Ersatzteil laut Katalog nicht genau bezeichnet werden, empfehlen wir, der Bestellung eine Skizze beizufügen, gegebenenfalls den schadhaften Teil einzusenden.

Werden Ersatzteile für die Elektro-
installation gefordert, sind die Schild-
angaben des betreffenden Gerätes
oder die Charakteristik des benötig-
ten Teiles anzuführen.

Aléuseuse horizontale à montant fixe modèle H 63 et H 63 A

Le présent catalogue comprend la
liste partielle et les plans des élé-
ments de machine, permettant de
spécifier exactement les pièces de
rechange dans les commandes res-
pectives.

En nous passant la commande des
pièces de rechange, prière de nous
donner:

1. Le type et le numéro-matricule de la machine.
2. Le numéro du plan et la désignation de la pièce conformément au présent catalogue.
3. En cas d'impossibilité de spécifier correctement la pièce de rchange selon ce catalogue un croquis ou bien la description détaillée du rôle de la pièce dans la machine ou même la pièce avariée.

Quant aux pièces de rechange de
l'équipement électrique veuillez citer

aussi les indications sur plaquette
dont est muni l'organe particulier ou
bien la caractéristique, imprimée sur
la pièce.

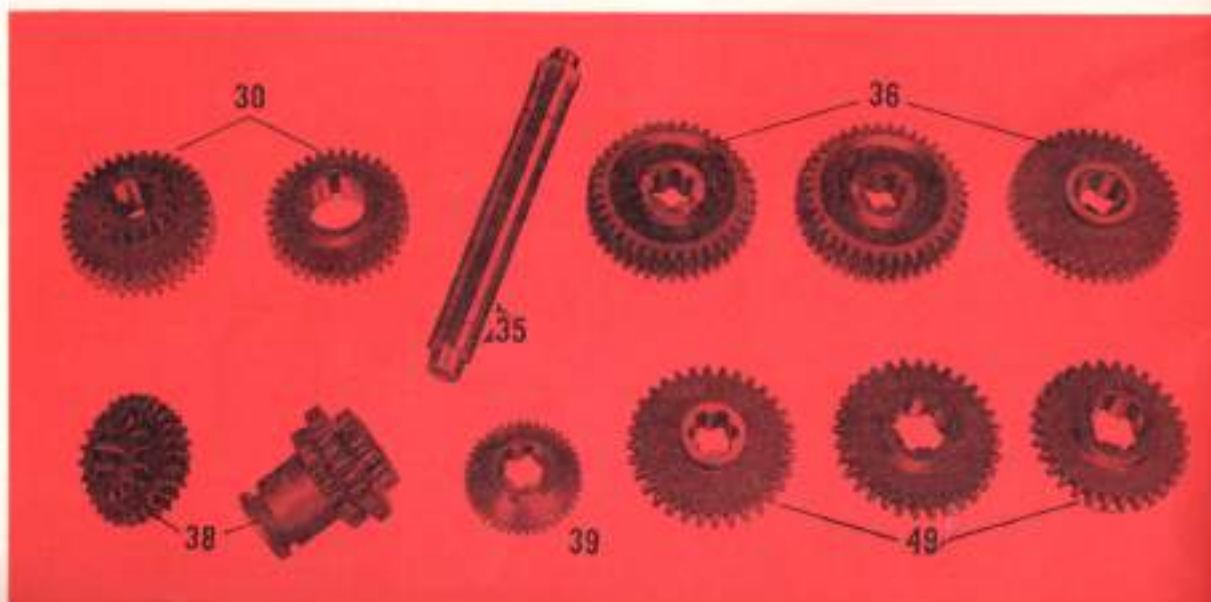
ГОРИЗОНТАЛЬНО - РАСТОЧНЫЙ СТАНОК H 63, H 63 A

Настоящий каталог содержит частичный пере-
чень и изображения деталей станка и помогает
точно обозначать запасные части при их за-
казывании.

При заказывании запасной части необходимо
указать:

1. Тип и заводской номер станка.
2. Номер чертежа и наименование детали со-
гласно настоящему каталогу.
3. В случае если требуемая деталь не может
быть точно обозначена согласно этому ка-
талогу, рекомендуем приложить к заказу
эскиз, или же поврежденную деталь.

Пока касается запасных частей для электрообо-
рудования, нужно тоже сообщить шитокме по-
казание принадлежющего прибора или ха-
рактеристику требуемого участка.



К

МЯ БАБКА

Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnesahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис./позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес		
						od from von de от	do to bis à до				
30	63 AO 146 A	II	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	17/3	H 63	1713	114	4/2	1,80		
	36/3										
	34/3			H 63 A						001	—
	63 AO 360			36/3	H 63 A	001	—	1,08			
35	63 AO 5	III	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	091	106	4/III	1,55		
	63 AO 5 A			H 63	107	114	1,60				
	63 AO 5 B			H 63 A	001	—	1,60				
36	63 AO 147	III	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	42/3	H 63	1713	190	4/25	1,30		
	38/3										
	42/3			H 63					091	106	1,30
	38/3			H 63					107	114	1,30
	63 AO 147 B			42/3	H 63	107	114	1,30			
	63 AO 147 C			42/3	H 63 A	001	—	1,50			
38	63 AO 148	III	Trojkolo Three-gear block Dreiblockzahnrad Roue dentée à triple disque Тройное колесо зубчатое	23/3	H 63	1713	090	4/3	1,—		
	29/3										
	16/3,5										
	23/3			H 63					091	106	1,50
	63 AO 148 A			28/3	H 63	107	114	1,50			
	63 AO 148 B			16/3,5	H 63	107	114	1,50			
	63 AO 148 D			23/3	H 63	107	114	1,50			
	63 AO 148 D			28/3	H 63	107	114	1,50			
	63 AO 148 D			16/3,5	H 63	107	114	1,50			
	63 AO 148 D			18/3,5	H 63 A	001	—	1,50			
	63 AO 148 D			31/3	H 63 A	001	—	1,50			
	63 AO 148 D			28/3	H 63 A	001	—	1,50			
39	63 AO 205 A	III	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	40/2	H 63	107	114	4/25			
49	63 AO 149	IV	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	32/3,5	H 63	1713	6228	4/26	0,90		
	32/3,5			H 63	6329	114	1,—				
	30/3,5			H 63 A	001	—	1,—				

Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зубв/ модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pořadí Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de or	do to bis à до		
63 AO 6 A	IV	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	1713	032	4/IV	1,70
63 AO 6 B			H 63 H 63 A	033 001	114 —	1,90		
63 AO 150	IV	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	28/3	H 63	1713	6328	4/27	0,60
63 AO 150 A			28/3	H 63	6329	114		0,55
63 AO 150 B			25/3	H 63 A	001	—		0,60
63 AO 151 A	IV	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	32/3	H 63	6329	114	4/5	1,—
63 AO 151 B			30/3	H 63 A	001	—		1,—
63 AO 152 B	IV		32/3 17/3	H 63 H 63 A	6333 001	114 —	4/6	0,95
63 AO 7 A	V	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	6333	106	4/V	3,40
63 AO 7 B			H 63 H 63 A	107 001	114 047	3,40		
63 AO 7 C			H 63 A	048	—	3,40		
63 AO 153	V	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	50/2,6451 14/4	H 63	1713	6324	4/28	1,30
63 AO 153 A			50/2,5833 14/4	H 63	6325	114		1,50
63 AO 153 B			14/4	H 63 A	001	—		1,50
63 AO 564	V		44/2,75	H 63 A	001	—	4/28	1,15
63 AO 155	V		32/3	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/7	0,75
63 AO 156	V		48/3	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/8	1,70
63 AO 158 A	V	Postorek Pinion Ritzel Pignon Колесо	12/4	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/28	2,—

Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Designation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à до		
91	63 AO 161	Va	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	26/4	H 63	1713	1724	4/30	1,50
	63 AO 161 A			26/4	H 63	6325	114		1,60
	63 AO 161 B			26/4	H 63 A	001	—		1,10
99	63 159 A	Va		26/4	H 63	091	114	4/30	0,60
	63 AO 159 B			26/4	H 63 A	001	—		0,60
105	63 AO 160 A	Va	Pastorek Pinion Ritzel Pignon Колесо	12/2,585	H 63	6325	058	4/32	0,65
	63 AO 160 B			12/2,5833	H 63 A	059	114		0,60
	63 AO 160 C			15/2,75	H 63	001	—		1,30



Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pevice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig/détail Технический пас- порт рис/позиции	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от	do to bis à до		
63 AO 162	Vb	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	18/4	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/11	1,10
63 AO 2	VI	Duté vřeteno Hollow spindle Hohlspindel Broche creuse Полый шпиндель		H 63	1713	090	4/13	12,—
63 AO 2 B		H 63		091	114	12,—		
63 AO 2 C		H 63 A		001	052	12,—		
63 AO 2 D		H 63 A		053	—	12,—		
3 08 10 183*)	VI	Pracovní vřeteno Morse 4 Workspindel Morse 4 Arbeitsspindel Morse 4 Broche de travail Morse 4 Рабочий шпиндель Morse 4		H 63 H 63 A	1713 001	144 —	11/11	38,—
63 A 119 A	VI	Vedící pouzdro Guide bush Leithülse Douille de guidage Направляющая втулка		H 63 H 63 A	1721 001	114 —	11/42	0,46
63 AO 163	VI	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	42/4	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	11/34	2,30
63 AO 164	VI			H 63 H 63 A	1713 001	114 —	11/15	3,10
63 AO 91	VI	Matice Nut Mutter Ecrrou Гайка		H 63 A	001	—	11/38	0,60
63 AO 91	VI			H 63	1713	114	11/10	1,20
63 AO 91 A		H 63 A	001	—	1,—			
63 A 111 A	VI	Kuželové pouzdro Taper ring gauge Kegelbüchse Bague conique Втулка конусная		H 63	1718	1724	11/41	1,—
63 A 111 B		H 63	1725	114	0,90			
63 A 111 D		H 63 A	009	—	0,85			

* Vřeteno čis. výkresu 63 AO 1 A dodáme pouze na zvláštní přání. Toto vřeteno nahrazujeme vřetenem čis. výkresu 3 08 10 183, které je o 280 mm kratší.

* The Work spindle according to the drawing no. 63 AO 1 A is delivered on special wish only. This spindle is replaced by another one according to the drawing no. 3 08 10 183 shorter for 280 mm.

* Die Arbeitsspindel laut Zeichnungsnummer 63 AO 1 A wird nur auf ausdrückliche Sonderbestellung geliefert. Normalerweise wird sie durch die Spindel lt. Zeichnungsnummer 3 08 10 183 ersetzt, die um 280 mm kürzer ist.

* La broche de travail 63 AO 1 A n'est livrée qu'en cas particulier de commande spéciale, on la remplace habituellement par la broche 3 08 10 183 raccourcie de 280 mm.

* Шпиндель, число чертежа 63 AO 1 заказывается только на специальное желание. Этот шпиндель заменяется шпинделем число чертежа 3 08 10 183, который имеет длину о 280 мм короче.



Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/module Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зубь модуля	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod/ tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig/détail Технический ин- структ рас/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à до		
192	63 A4 A1	VI	Ložiska výložníku Bearing of the spindle head extension		H 63	1721	114	-	
	63 A4 B		Lager im Ausleger Palier dans le bras Подшипник стержня		H 63 A	001	-		
191	63 A 135 A	VI	Vodící pouzdro Guide bush		H 63	850	114	-	2,20
	63 A 135 B		Leithülse Douille de guidage Направляющая втулка		H 63 A	001	-		2,20
209	63 AO 116	VI	Šroub Screw Schraube Vis		H 63 H 63 A	001	056	-	0,001



Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Oсь	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/Modul Nombre de dents/module Число зуб/модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebsanleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig./detail Технический паспорт рис./позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von от Заводской номер	do to bis à		
63 AO 112	--	Zpevňovací čep Fastening pin Spannzopfen Tenon de fixation Упроченный штифт		H 63	1713	114	--	0,20
63 AO 112 A		H 63 A	001	--	--	0,25		
63 AO 300 B	--	Narážka Stop Anschlag Butée Стопор		H 63	097	114	--	0,50
63 AO 301 B	--			H 63	097	114	--	0,50
63 A 74	VIII	Křivkový buben Curve drum Steuertrommel Tambour-came Барaban ходовой		H 63 H 63 A	1713 001	114 --	--	3,95
63 A 80	X	Přesouvač Shifter Versteller Fourchette Перевозка		H 63	1713	114	--	0,20
63 A 80 A			H 63 A	001	--	--	0,20	
63 A 91 A	XI			H 63 H 63 A	6333 001	114	--	0,25
63 A 82	XII			H 63 H 63 A	1713 001	114	--	0,80
63 AO 81	XVI	Kladka Roller Rolle Poulie Блоу		H 63 H 63 A	1713 001	114 --	--	0,01
63 AO 305 A	XVIII- XIX	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	18/2,5	H 63 H 63 A	1721 075	114 074	--	0,35
63 AO 375			17/2,75	H 63 A	075	--	--	0,40
63 AO 108	XX	Pojistný čep Safety pin Sicherungsbolzen Verrou Предохранительный диск		H 63 H 63 A	1713 001	114 --	--	0,005



218



241

293



316



325



333

391



354

416

Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуля	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à по Заводской номер		
417	63 AO 104	XX	Kroužek Ring Bague Ring Кольцо		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,47
439	63 AO 280	XXI	Pouzdro Bush Büchse Douille Втулка	19/2	H 63 A	001	—	—	1,34
465	63 AO 229	XXII	Šnek Worm Schnecke Vis sans fin Червяк	2x/2,8735	H 63	6333	114	15a/7	0,30
475	63 AO 216	XXII	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	17/1,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,05
511	63 AO 168 A	I'		16/2,5	H 63 H 63 A	3620 001	114 —	4/16	0,10
524	63 AO 10 A	II'	Hřídél Shaft Welle Arbre Вал		H 63 H 63 A	6320 001	114 056	4/II'	0,50
	63 AO 10 B				H 63 A	057	—		0,50
527	63 AO 171 B	II'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	19/3,5	H 63 H 63 A	6333 001	114 —	4/37	0,25
529	63 AO 172	II'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppelzahnrad Roue dentée double Колесная пара зубчатая	50/2 12/2,833	H 63	1713	1724	4/17	0,40
	34/2,75 12/2,833			H 63	6320	6332	0,40		
	34/2,75 12/2,833			H 63 H 63 A	6333 001	114 —	0,40		
530	63 AO 173 A	II'		17/2,75 40/2,5	H 63 H 63 A	6320 001	114 —	4/18	0,45



475



511



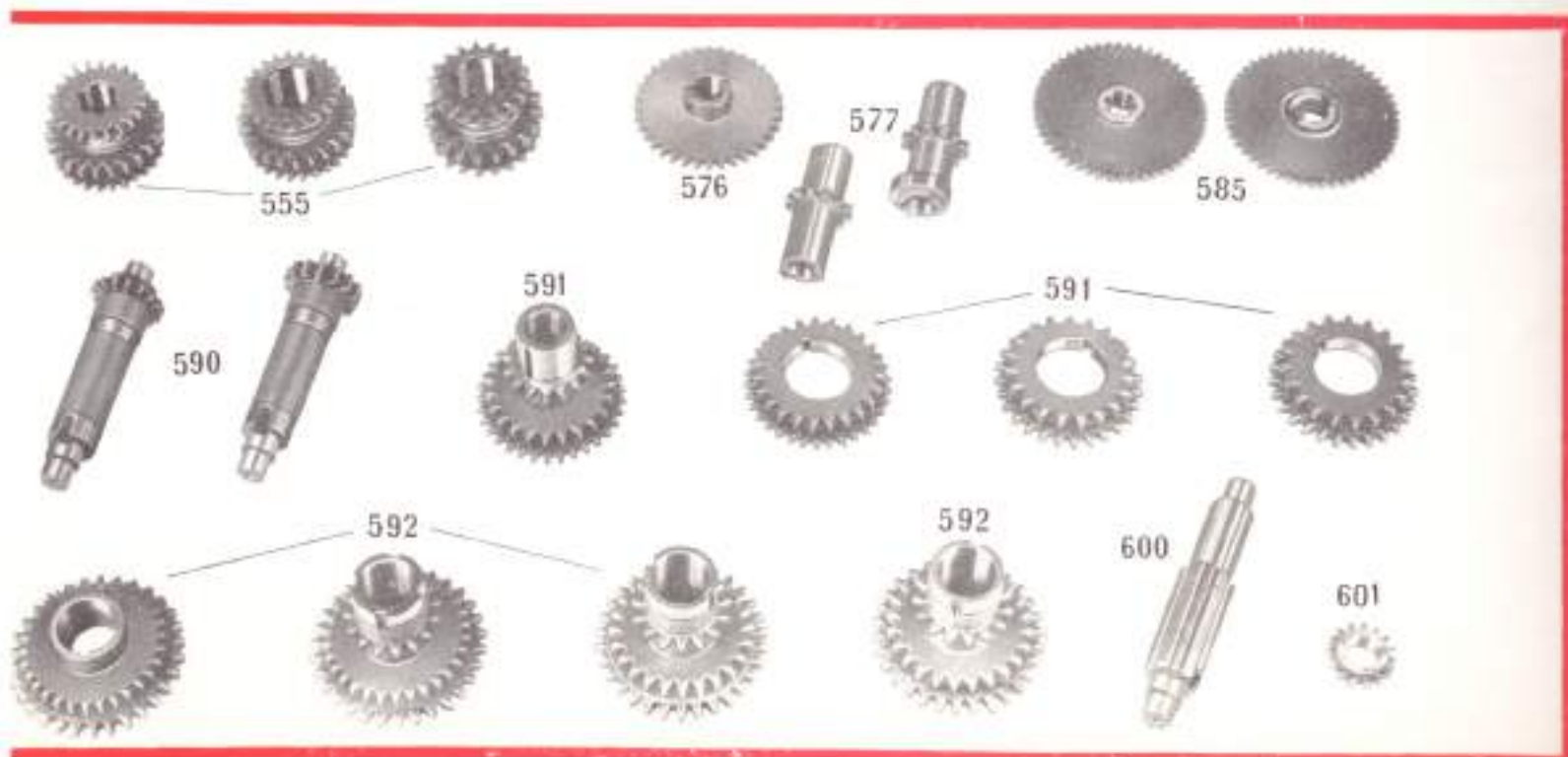
527



529



Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба/ модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/podice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/détail Технический на- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от Заводской номер	do to bis à по		
63 AO 11 C	III'	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63 H 63 A	1719 001	114 —	4/III'	1,80
63 AO 174 B	III'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppelzahnrad Roue dentée double Колесная пара зубчатая	24/2 23/3 36/2,833	H 63	6325	6332	4/40	0,60
63 AO 174 C			24/2 19/3,5 36/2,833	H 63 H 63 A	6333 001	114 —		
63 AO 175 A	III'		17/2,75 34/2,75	H 63 H 63 A	1720 001	114 —	4/21	0,35



555	63 AO 176	III'	Ozubené trojkolo Three gear block Dreiblockzahnrad Roue dentée à triple disque Тройное колесо зубчатое	22/2,5 23/3 25/2,5	H 63	1713	1724	4/22	0,55
	63 AO 176 A			22/2,5 23/3 25/2,5	H 63	1720	6332		0,60
	63 AO 176 B			18/3 19/3,5 20/3	H 63 H 63 A	6333 001	114 —		0,60
576	63 AO 177	IV'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	36/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/41	0,30
577	63 AO 178 C			12/2,833	H 63	6329	114	4/68	0,15
	63 AO 178 E			12/2,833	H 63 A	001	—		0,20
585	63 AO 182			48/2,3667	H 63	1713	1724	4/24	0,50
	63 AO 182 A			48/2,1667	H 63 H 63 A	6325 001	114 —		0,50
590	63 AO 13 A	IV'	Hřidel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	6320	106	4/IV'	0,70
	63 AO 13 B			H 63 H 63 A	107 001	114 —	0,70		
591	63 AO 180	IV'	Ozubené trojkolo Three gear block Dreiblockzahnrad Roue dentée à triple disque Тройное колесо зубчатое	33/2,5 23/3 15/3	H 63	1713	1719	4/55	0,40
	63 AO 180 A	IV'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppelzahnrad Roue dentée double Колесная пара зубчатая	33/2,5 23/3	H 63	1720	6332	4/55	0,40
	63 AO 180 B			27/3 19/3,5	H 63 H 63 A	063 001	114 —		0,40
	63 AO 180 C			27/3 19/3,5	H 63	6333	062		0,40
592	63 AO 181			30/2,5 30/3	H 63	1713	1719	4/55	0,65
592	63 AO 181 A	IV'	Ozubené trojkolo Three gear block Dreiblockzahnrad Roue dentée à triple disque Тройное колесо зубчатое	15/3 30/2,5 30/3	H 63	6320	6332	4/55	0,70
	63 AO 181 B			15/3 24/3 30/3	H 63 H 63 A	091 001	114 —		0,70
	63 AO 181 C			15/3 24/3 30/3	H 63	6333	090		0,70
600	63 AO 14 A	V'	Hřidel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	1720	106	4/V'	0,60
	63 AO 14 B				H 63 H 63 A	107 001	114 —		0,60

Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от	do to bis à до		
63 AO 187 A	V'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	15/2,1667	H 63 H 63 A	1720 001	114 —	4/49	0,10
63 AO 186 A	V'	Ozubené trojkolo Three gear block Dreiblock Zahnrad Roue dentée à triple disque Тройное колесо зубчатое	23/3 30/3 15/3	H 63	6320	6332	4/46	0,50
63 AO 186 B			19/3,5 30/3 15/3	H 63	6333	106		0,50
63 AO 186 C			23/3 30/3 15/3	H 63 H 63 A	107 001	114 —		0,50
63 AO 222 A	V'	Zubová spojka Gear clutch Zahnkupplung Embrayage à griffes Муфта кулачковая	22/2	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/129	0,06
63 AO 185 A	V'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	40/2,5	H 63	1720	6332	4/44	0,50
63 AO 195 B			35/2,75	H 63 H 63 A	6333 001	114 —		0,40
63 AO 184 B			24/3	H 63 H 63 A	6333 001	114 —		4/45
63 AO 183	V'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppel-Zahnrad Roue dentée double Колесная пара зубчатая	20/2,5 43/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	4/43	0,35
63 AO 188 B	Va'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	17/3	H 63 H 63 A	6333 001	114 —	4/48	0,15

617



602



605



606



629





639	63 AO 15 C	VI'	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63	050	114	14/—	2,20
	63 AO 15 D				H 63 A	001	032		2,20
	63 AO 15 E				H 63 A	033	047		2,20
	63 AO 15 F				H 63 A	048	—		2,—
643	63 AO 502	VI'	Páčka Lever Hebel Doigt Рычажок		H 63	1713	114	—	0,05
	63 AO 502 A				H 63 A	001	—		0,01
645	63 AO 504	VI'	Lamela Plate Lamelle Disque Диск		H 63	1713	114	—	0,07
	63 AO 504 B				H 63 A	001	—		0,07
646	63 AO 505 A 1	VI'	Vnitřní lamela Inner plate Innenlamelle Disque intérieur Внутренний диск		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,03
647	63 AO 506 1	VI'	Vnější lamela Outer plate Aussenlamelle Disque extérieur Наружный диск		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	14/4	0,04
662	63 AO 189	VI'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppelzahnrad Roue dentée double Колесная пара зубчатая	32/3 29/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	14/17	0,35
671	63 AO 235 C	VI'	Zubová spojka Gear clutch Zahnkupplung Embrayage à griffes Муфта кулачковая		H 63 A	063	—	—	0,70
	63 AO 235 D				H 63 A	048	062		0,70
677	63 AO 250 B	VI'	Pružina Spring Feder Ressort Пружина		H 63 H 63 A	1713 001	114 62	14/8	0,10
	63 AO 250 D				H 63 A	063	—		0,10
687	63 AO 200 A	VI'	Kuželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	22/3 20/2	H 63 H 63 A	6320 001	114 —	14/89-88	0,15

Číslo výkresu Drawing No	Šifra Shaft	Název Name of part	Bemennung Designation	Hauptheimname Designation	Podet Pocet Number of teeth/module Záhnazáhl/ Module Number of teeth/module Für Maschine For the machine Für la machine For la machine Für cranks Лин cranks Линцо зына Hubs/module Bent/module Hubs/module	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer de commande to do from von bis to bis or no Замовляю номер or no	Wahre Weight Gewicht Poids Bec
63 AO 236	VI	Zubord spojko Gear clutch	19/2	H 63 A	033	074	0,10
63 AO 236 A	VI	Embroyage à griffes Крыль кривошином	20/2	H 63	1720	001	0,10
63 AO 251	VII	Prúzina Spring Feder Ressort Лыжарна		H 63	1713	001	0,19
63 AO 204	VIII	Kuzelové kolo Bevel gear Kegetrod Roue dentée conique Клиновчатое колесо шестерни	22/4	H 63 H 63 A	1713 001	114	0,20
63 AO 228	VIII	Snok Worm Schnecke Vis sans fin Tepma	1x/5	H 63	1713	106	0,15
63 AO 228 A	VIII	Snok Worm Schnecke Vis sans fin Tepma	1x/5	H 63 H 63 A	107 001	114	0,15
63 A 79	XI	Snokové kolo Worm gear Schneckenrad Roue à vis sans fin Tepmova koscov	12/5	H 63 H 63 A	1713 001	053 114	0,70
63 A 79 A	XI	Snokové kolo Worm gear Schneckenrad Roue à vis sans fin Tepmova koscov	12/5	H 63 H 63 A	054 001	114	0,70
63 C 07 A	XIII	Oxubené kolo Gear wheel Záhrad Roue dentée Колесо шестерни	20/3	H 63 H 63 A	1721 001	114 074	0,60
63 AO 376	XIII	Oxubené kolo Gear wheel Záhrad Roue dentée Колесо шестерни	21/3	H 63 H 63 A	075 001	114	0,60
63 CO 10 B	XIII	Oxubené kolo Gear wheel Záhrad Roue dentée Колесо шестерни	21/4	H 63 H 63 A	054 001	114	2,10
63 CO 3 A	XIII	Cap Safety pin Sicherungsboizen Veron Илпорхонтрешнал вин		H 63 H 63 A	1713 001	114	0,03
63 CO 15	XIII	Kuzelové kolo Bevel gear Kegetrod Roue dentée conique	15/3	H 63 H 63 A	1713 001	114	0,05
63 CO 14	XIII	Kuzelové kolo Bevel gear Kegetrod Roue dentée conique	15/3	H 63 H 63 A	1713 001	114	0,10



688/827/



737



743



774





870	63 AO 20 A	XV'	Hídel Shaft Welle Arbre Βαλ		H 63 A	001	—	—	5,20
871	63 A 72	XV'	Matice Nut Mutter Ecrou Γάβρα		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	1,50
911	63 A 78	XVII'	Křivkový buben Curve drum Steuertrammel Tambour-came Βαράβαν κοροροσά		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,40
915	63 AO 233	XVII'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Κοσέτα αχβήσασο	18,1,9611	H 63 A	001	—	—	0,07
926	63 A 76	XVIII'	Křivkový buben Curve drum Steuertrammel Tambour-came Βαράβαν κοροροσά		H 63 H 63 A	1713 001	114 —		0,70
927	63 AO 218	XVIII'	Ozubené dvojkolo Double gear wheel Doppelzahnrad Roue dentée Κοσέτα αχβήσασο	30/2 36/1,75	H 63 H 63 A	1713 001	114 —		0,60
983	63 A 138	XXII'	Přesouváč Shifter Versteller Fourchette Περεσασα		H 63	1713	114		0,20

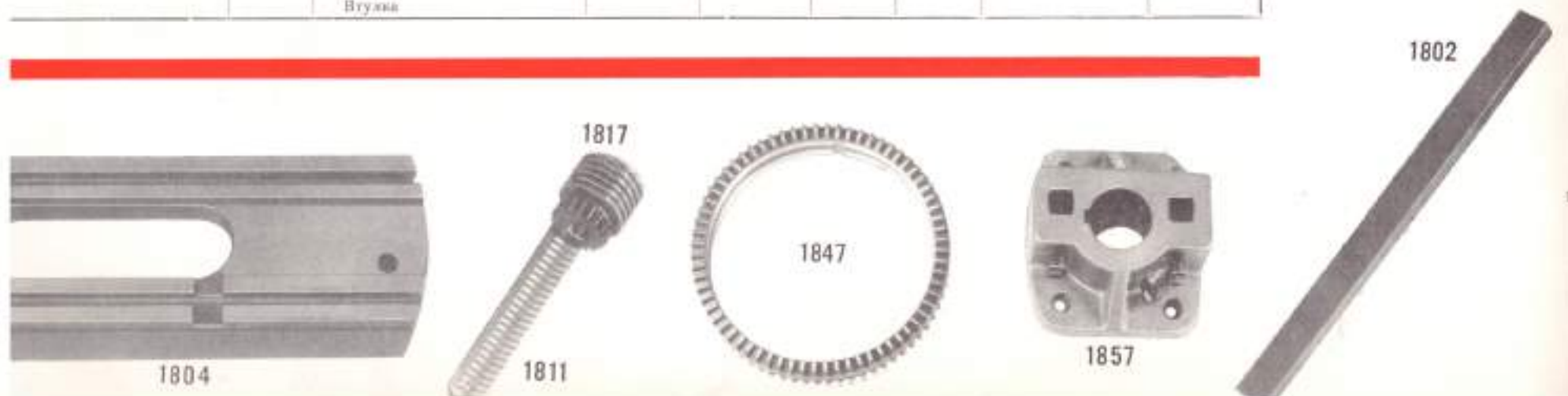
Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба/модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir Instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von от	do to bis à до		
63 A 71	XXVII'	Matic Nut Mutter Ecrou Гайка		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,60
63 CO 13	XXVIII'	Kuželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	22/3	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—	0,20
63 AO 35 A	XXX'	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63 H 63 A	1725 001	114 047	—	0,75
63 AO 208	XXX'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	20/2,5	H 63 H 63 A	1715 001	114 047	4/98	0,10
63 AO 208 A		20/2,5	H 63 A	048	074	0,10		
63 AO 362		21/2,4167	H 63 A	075	—	0,26		
63 A 61	XXX'	Pouzdro Bush Büchse Dauille Втулка		H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—	0,60
63 AO 207	XXXII'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	20/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—	0,05
63 AO 364		21/2,4167	H 63 A	075	—	0,15		
63 AO 224	XXXII'	Kuželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	20/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—	0,10
63 CO 17		18/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—		0,05
63 AO 209	XXXIII'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	20/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	—	0,70
63 AO 373		21/2,4167	H 63 A	075	—	0,15		



1107	63 A 102 A	XXXIV'	Páka Lever Hebel Levier Рычаг		H 63	047	114	-	0,20
	63 A 191				H 63 A	001	074		
1165	63 AO 230	XXXIX'	Snek Worm Schnecke Vis sans fin Червяк	2x2	H 63	1713	114	-	0,30
	63 AO 230 A			2x1,9611	H 63 A	001	-		0,32
1309	63 AO 206	-	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	30/2	H 63	1713	114	-	0,12
1381	63 A 168 A	VI	Zpevňovací príruha Strengthening flange Verfestigungsflansch Bride de serrage Фланец укрепляющий		H 63	071	114	-	19,50
	63 A 168 B				H 63 A	001	020		
	63 A 168 C				H 63 A	021	056		
					H 63 A	057	-		19,50

Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуб/модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir Instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от	do to bis à до		
63 C 11 A	XXXII'	Nožové saně Toolpost slide Plandrehsupport Chariot porte-outil Резцовая каретка		H 63	041	053	16/1	10,50
63 C 11 B	XXXII'			H 63 H 63 A	054 001	114 —	16/1	10,50
63 C 17	—	Klin Wedge Keil Clavette Клин		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,90
63 C 13 B	—	Hřeben Rack Zahnstange Cremailière Редукторная шестерня		H 63	1713	094	4/135	0,70
63 C 13 C			H 63 H 63 A	095 001	114 —	0,70		
63 CO 30	XII'	Šnek Worm Schnecke Vis sans fin Червяк	16,3	H 63	1713	1718	—	0,90
63 CO 30 C			18,2,5	H 63 H 63 A	1719 001	114 —		0,90
63 C 14 B	—	Pouzdro Bush Büchse Douille Втулка		H 63 H 63 A	1719 001	114 —	—	0,03

SANĚ SUPORTU
CARRIAGE SLIDE
PLANDREHSUPPORT
CHARIOT PORTE-OUTIL
САЛАЗКИ СУППОРТА



1847	63 CO 9 A	—	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	68/3	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	11/19	1,60
	3 08 18 227			68/2,5	H 63 A	075	—		1,60
1857	63 C 12	—	Držák nožový Tool holder Messerhalter Porte-outil Резищедержатель		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	5,20

SKRÍN

EUER-

TION
ЕЛНЬИЙ

Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig/détail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à до		
2638	63 FO 1 B	XXVI'	Hřídel Shaft Welle Arbre Вал		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/—	1,10
2643	63 FO 12 A	XXVI'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	24/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/78	0,60
2645	63 FO 31 B	XXVII'		14/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/118	0,20
2653	63 FO 13 B	I''		23/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/79	0,40
2657	63 FO 15 D	III'		24/2,5 21/3,5	H 63 H 63 A	107 001	114 008	5/82	0,65
	63 FO 15 E		24/2,5 25/3,5	H 63 A	009	028		0,65	
	63 FO 15 F		24/2,5 21/3,5	H 63 A	029	074	5/82	0,65	
	4 08 18 205		24/2,5 22/2	H 63 A	075	—		0,67	
2661	63 FO 16 C	IV''	21/3,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 074	5/81	1,10	
	4 08 18 206		22/2	H 63 A	075	—		1,10	

2645



2657



661

Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no.	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зубц/ модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Stelle Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Viz instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от	do to bis à до		
63 FO 46 A	--	Spojka Clutch Kupplung Accouplement Муфта	23,2	H 63 H 63 A	107 001	114 —	—	0,40
63 FO 45 A	—	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	23,2	H 63 H 63 A	0041 041	114 —	—	0,50
63 GO 1 A	XXVII'	Pohybový šroub Motion screw Schraubenspindel Vis de commande Ходовой винт		H 63	1713	040	5/0	12,—
63 GO 1 B				H 63	841	114		12,—
63 GO 1 C				H 63 A	001	014		12,—
63 GO 1 D				H 63 A	015	—		12,—

2687



2688

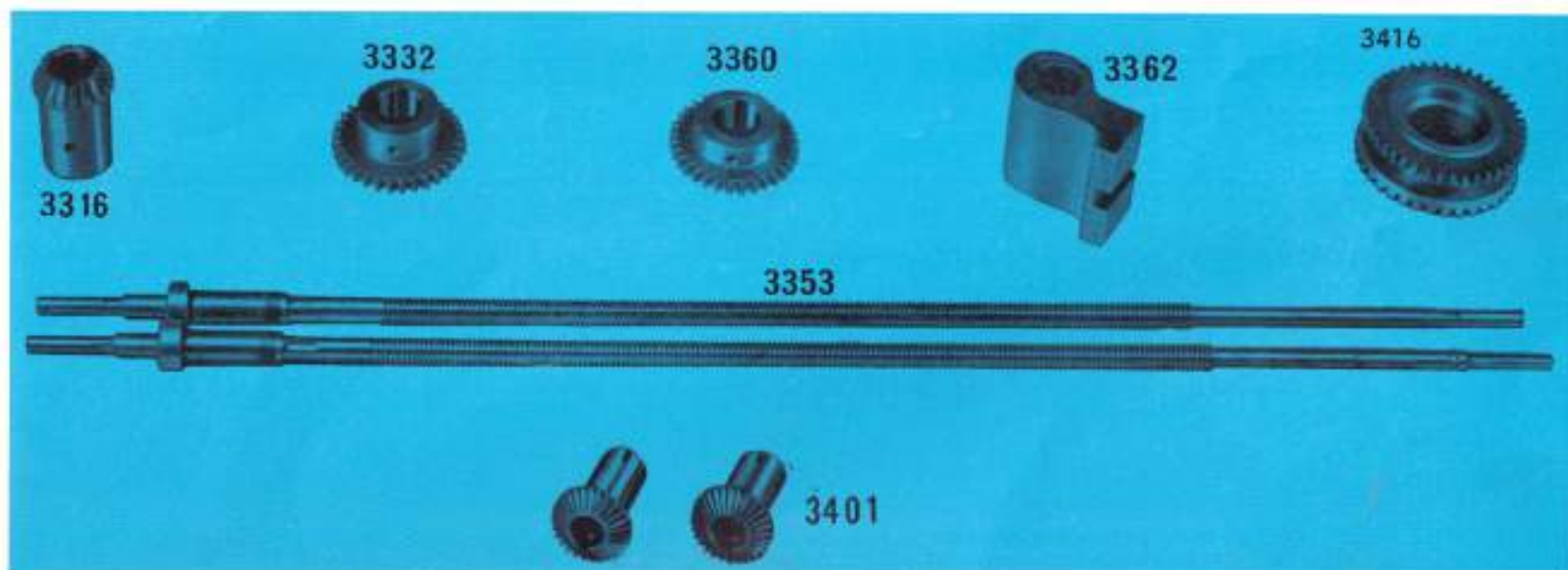


2808

63 JO 33	X''	Kuželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	20/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/108	0,40
63 JO 29	VIII''	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	32/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/140	0,50

SANĚ A STŮL
SADDLES AND TABLE
SCHLITTEN UND TISCH
CHARIOT ET TABLE
САЛАЗКИ И СТОЛ

3353	63 J 01	VII''	Šroub příčných saní Threaded shaft of the cross saddle Gewindespindel des Querschlittens Vis de commande du chariot transversal Холодовой шпиль поперечных слайдов		H 63	1713	114	5/VII'	9,—
	63 J 01 A				H 63 A	001	038		9,—
	63 J 01 B				H 63 A	039	—		9,—
3360	63 JO 27	VII'	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	32/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/99	0,40
3362	63 J 21	—	Matice Nut Mutter Eccrou Гайка		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	1,60
3401	63 JO 32 A	X''	Kůželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	27/3	H 63 H 63 A	1721 001	114 074	5/105	0,71
	4 08 18 207			21/2,5	H 63 A	075			1,46
3416	63 JO 31 A	—	Ozubené kolo Gear wheel Zahnrad Roue dentée Колесо зубчатое	41/2,5 36/3	H 63 H 63 A	063 001	114 028	—	1,40

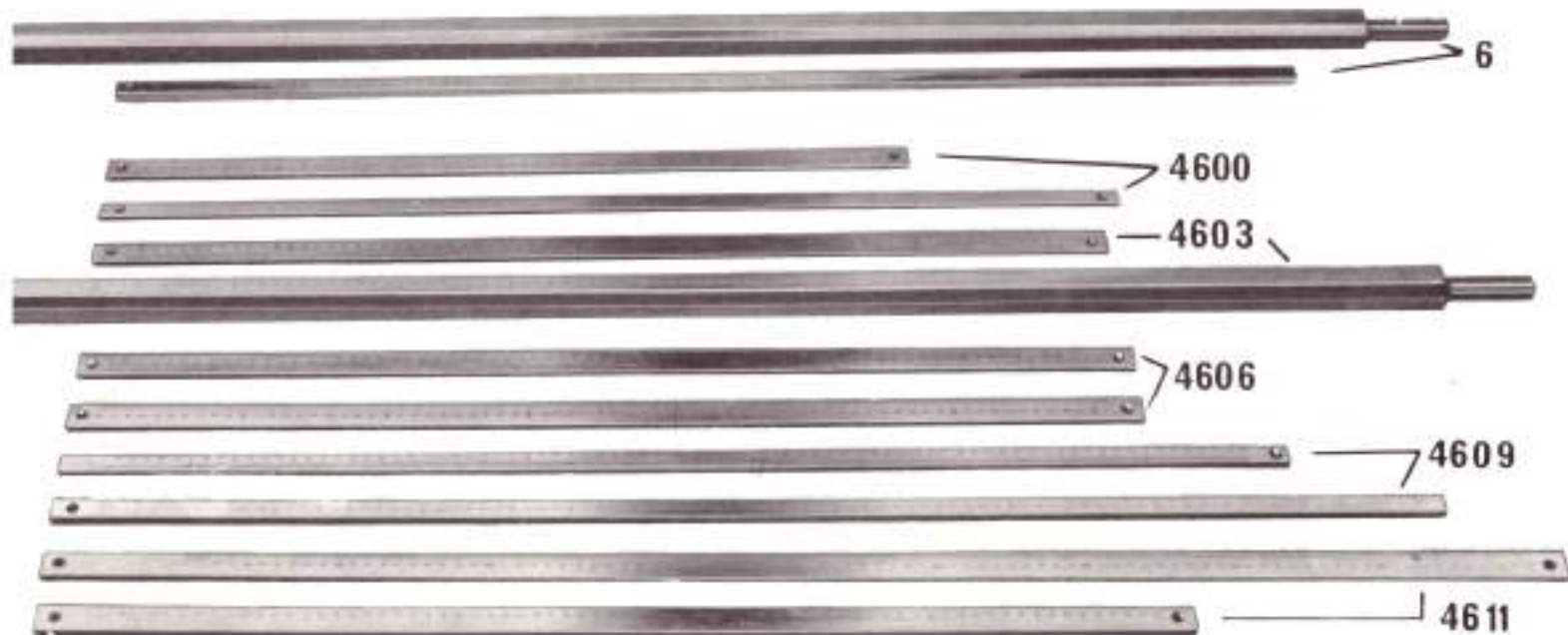


Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähzahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fortigungsnummer/ Numéro de commande		Viz návod tabulka/pořice Operating Instructions-Table/ port number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от Зачисловой номер	do to bis à до		
63 JO 34	XI"	Kůželové kolo Kegelrad Bevel gear Roue dentée conique Коническое колесо	15/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/110	0,43
63 JO 35			30/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/109	0,30
63 JO 43	XII"	Šnek Worm Schnecke Vis sans fin Червяк	30/2,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 —	5/111	0,40
63 JO 36	XII'		1x/3,5	H 63 H 63 A	1713 001	114 (028)	5/112	0,50
63 JO 141		1x/3,5	H 63 A	029	—	0,60		
63 JO 105	--	Vložka Toothed insert Posstück Cale Установочный сушка		H 63 A	001	032	—	0,75
63 JO 105 A				H 63 A	033	—		0,75
63 JO 42 A/I	--	Doraz Stop Anschlag Butée de fin de course Станок		H 63 H 63 A	1713 001	114 —	—	0,40
63 JO 39				H 63	1713	114		1,50
63 JO 72 A	--	Stírací plech Wiper blade Abstreiferblech Racle Счистки		H 63 A	001	—	—	0,02
63 JO 73 A				H 63 A	001	—	—	0,02
63 JO 78 A				H 63 A	001	—	—	0,10



Pozice Item No Position Num. Позиция	Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж no	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir Instructions de service-Fig/détail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à до		
4343 + 4361	63 K 3 + 63 K 4		Víko ložiska a ložisko Bearing cover and bearing Lagerdeckellager Couvercle de palier - palier		H 63	1713	114		16,—
	63 K 3 B + 63 K 4 A		Kryška pozdvižnicka- podložnice		H 63 A	001	—		16,—
4360	63 K 16 A	XV'	Šroubové kolo Spiral gear Schraubenrad Roue hélicoïdale Витовое колесо	26/1,9978	H 63 H 63 A	1713 001	114 047	5/115	0,10
4390	63 KO 1 A	XV''	Pohybový šroub opěry Threaded shaft of the stay Gewindespindel in der Lunette Vis de commande de lunette Ходовой винт оплота		H 63	071	090	5/XV''	7,—
	63 KO 1 B				H 63	091	106		7,—
	63 KO 1 C				H 63 H 63 A	107 001	114 —		7,—
4397	63 KO 31	XIV''	Kuželové kolo Bevel gear Kegelrad Roue dentée conique Коническое колесо	29/2,5	H 63	1713	040	5/117	0,90
	63 KO 31 A			H 63 H 63 A	041 001	114 —	0,90		
4398	63 KO 30	XV''		19/2,5	H 63	1713	040	5/116	0,70
	63 KO 30 A			H 63	041	106	0,70		
	63 KO 30 B			H 63 H 63 A	107 001	114 —	0,70		





Číslo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж на	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/Modul Nombre de dents/module Число зуб/модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станка	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numéro de commande		Viz návod tabulka/posice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionsnum. Voir Instructions de service-Fig/detail Технический пас- порт рис/позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
					od from von de от	do to bis à до		
* 63 LO 1	--	Měřitko výložníku Measuring scale of the spindle Masstab im Ausleger Règle graduée du bras Масштаб стрелы		H 63	1713	114	-	0,50
* 63 LO 19					001	-		0,50
** 63 LO 19 A					001	-		0,50

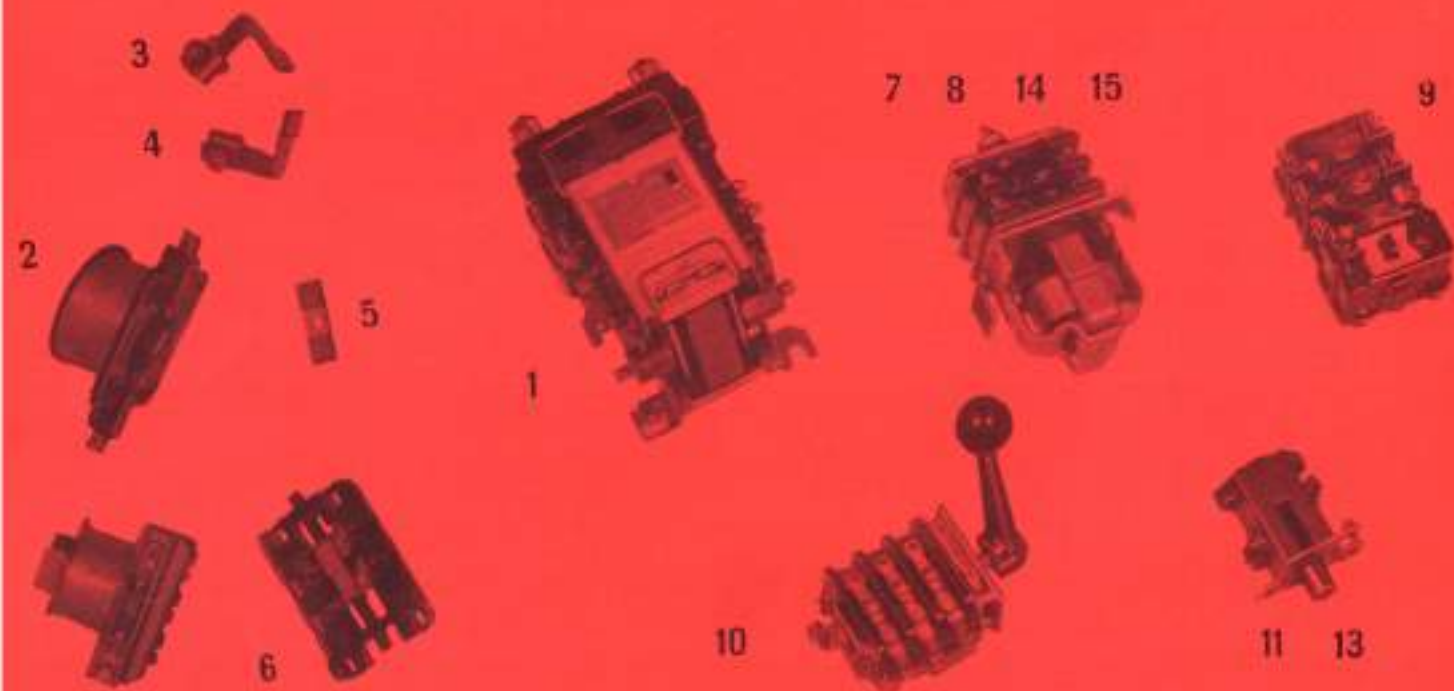
**MERITKA
GAUGES
MASSTABE
RÈGLES GRADUÉES
МАСШТАБНЫЕ ЛИНЕЙКИ**

Pozice Item No Position Num. Позиция	Císlo výkresu Drawing No Zeichnungsnummer No du plan Чертеж по	Osa Shaft Achse Axe Ось	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Počet zubů/modul Number of teeth/module Zähnezahl/ Modul Nombre de dents/module Число зуба модуль	Pro stroj For the machine Für Maschine Pour la machine Для станки	Výrobní číslo Serial number Fertigungsnummer Numero de commande		Viz návod tabulka/pozice Operating Instructions-Table/ part number Siehe Betriebs- anleitung Abb./ Positionnum. Voir instructions de service-Fig/détail Технический пас- порт рис./позиция	Váha Weight Gewicht Poids Вес
						od from von de от	do to bis à до		
4603	* 63 LO 2		Měřitko stojanu Measuring scale of the upright Règle graduée du montant Masstab am Ständer Масштаб стойки		H 63	1713	114	0,60	
	** 63 LO 16 B				H 63 A	029	—	5,50	
	** 63 LO 16 C				H 63 A	029	—	5,50	
4606	* 63 LO 2		Měřitko opěry Measuring scale of the stay Règle graduée du montant Lünettenmasstab Масштаб люнеты		H 63	1713	114	0,60	
	** 63 LO 17 B				H 63 A	001	—	0,60	
	** 63 LO 17 C				H 63 A	001	—	0,60	
4609	* 63 LO 3		Měřitko sani Measuring scale of the saddles Règle graduée du chariot Querschlittenmasstab Масштаб салазок		H 63	1713	114	1,10	
	* 63 LO 7 B				H 63 A	029	—	1,10	
	** 63 LO 7 C				H 63 A	029	—	1,10	
4611	* 63 LO 4		Měřitko lože Bed gauge Masstab des Bettes Règle graduée du banc Масштаб станка		H 63	1713	114	1,—	
	* 63 LO 13				H 63 A	001	—	1,—	
	** 63 LO 13 A				H 63 A	001	—	1,—	
4613	* 63 LO 5		Nonius měřitka stojanu Nonius of the upright measuring scale Nonius für Ständermasstab Vernier de la règle Нониус масштаба стойки		H 63 A	001	—	0,10	
	** 63 LO 5 A				H 63 A	001	—	0,10	
6	* 40 297		Optické měřitko stojanu Optical measuring scale of the upright Masstab am Ständer für die Optik Règle graduée optique du montant Оптический масштаб стойки		H 63 A	001	—	5,50	
7	** 40 298				H 63 A	001	—	5,50	
6	* 40 299 A		Optické měřitka příčných sani Optical measuring scale of the saddle Querschlitten masstab für die Optik Règle graduée optique du chariot Оптический масштаб салазок		H 63 A	029	—	1,10	
7	** 40 300 A				H 63 A	029	—	1,10	

číslo
n
je
rung
маское

vé
on
uces anglais
ngl. Zoll
маское

ELEKTROINSTALACE
ELECTRIC INSTALLATION
ELEKTROINSTALLATION
INSTALLATION
ELECTRIQUE
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ



Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Typové označení Type designation Typenbezeichnung Spécification de type Обозначение типа
Stykač Contactor Schütz Contacteur Контактор	V 13 c 2/2 220 V, 50 (60) Hz
Cívka stykače Contactor coil Schützspule Bobine de contacteur Катушка контактора	V 13 c 220 V, 50 (60) Hz
Hlavní kontakt pravý Right main contact Rechter Hauptkontakt Contact principal – droit Главный контакт правый	—
Hlavní kontakt levý Left main contact Linker Hauptkontakt Contact principal – gauche Главный контакт – левый	—
Pohyblivý kontaktní můstek Mobile contact bridge Bewegliche Kontaktbrücke Pont de contact mobile Контактный мостик разводящий	—
Pomocný kontakt 1/1 Auxiliary contact 1/1 Hilfskontakt 1/1 Contact auxiliaire 1/1 Предварительный контакт 1/1	—
Relé Relay Relais Relais Реле	R 4 3/1, 220 V, 50 (60) Hz
Cívka relé Relay coil Relaispule Bobine Катушка реле	R 4, 220 V, 50 (60) Hz

Označení Designation Bezeichnung Désignation Обозначение	Název Name of part Benennung Désignation Наименование	Typové označení Type designation Typenbezeichnung Spécification de type Обозначение типа
9	Teplné relé Thermal relay Thermorelais Relais de température Термореле	JR III – 13 A (9 A, 22 A)
10	Vypínač Switch Ausschalter Disjoncteur Выключатель	KSP 15 – 3p, 45°
11	Tlačítko Push button Druckschalter Bouton – poussoir Выключатель	D 6 1/1 černé black schwarz noir черный
12	Tlačítko Push button Druckschalter Bouton – poussoir Выключатель	D 6 1/1 zelené green grün verte зеленая
13	Tlačítko Push button Druckschalter Bouton – poussoir Выключатель	D 6 1/1 červené red rot rouge красная
14	Relé Relay Relais Relais Реле	R 4 2/2, 220 V, 50 (60) Hz
15	Relé Relay Relais Relais Реле	R 4 4/0, 220 V, 50 (60) Hz

TOS



TOS Varnsdorf, n. p., Varnsdorf
ČSSR